



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 18 août 2010**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de la séance du conseil municipal du 23 août 2010

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de la séance du conseil d'agglomération du 26 août 2010

12 – Orientation

Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CE Direction générale , Direction propreté et déneigement - 1100915002

Approuver les recommandations contenues dans le document « Mesures d'améliorations de la qualité des services aux citoyens en matière de déneigement - Harmonisation des normes de déneigement ».

Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CE Direction générale , Direction propreté et déneigement - 1101351003

Approuver les recommandations contenues dans le document « Mesures d'améliorations de la qualité des services aux citoyens en matière de déneigement - Accessibilité universelle ».

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Police , Direction de l'administration - 1104113007

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public afin de permettre la rétention de services professionnels d'un analyste fonctionnel en logiciels et équipements pour supporter le SPVM dans son projet de Renouvellement des postes de travail mobiles de son parc automobile / Approuver les critères de sélection et leur pondération

Appel d'offres public

CE Sécurité incendie de Montréal , Direction Gestion Stratégique ressources humaines financières et matérielles - 1103838003

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'acquisition et l'installation de 12 ensembles de feux d'urgence, de composantes connexes et d'équipements liés à la gestion de l'intervention pour 12 nouveaux véhicules de marque Ford Explorer devant servir aux déplacements des chefs aux opérations du SIM le tout conformément au devis # 16710A22

Appel d'offres public

CE Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1103334021

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public de services professionnels pour les études, les choix des sites et la préparation des plans et devis relatifs à des équipements de mesure et de contrôle sur les infrastructures de la Direction de l'épuration des eaux usées.

Appel d'offres sur invitation

CE Eau , Direction - 1104053001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres sur invitation afin de retenir les services professionnels d'un expert-conseil en gestion des ressources humaines pour apporter, aux représentants de l'employeur du Service de l'eau un support-conseil spécialisé continu en matière de gestion des ressources humaines

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Direction générale , Direction de l'approvisionnement - 1104119006

Conclure avec Construction DJL inc. une entente-cadre collective d'une durée de 6 mois pour la fourniture d'enrobés d'asphalte pour réparation à froid en vrac et en sacs suite à l'appel d'offres public # 10-11260 (3 soum.) (Montant estimé : 216 268,50 \$).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Police , Direction de l'administration - 1105192001

Octroyer un contrat à Bell Canada, fournisseur unique, pour le remplacement de l'application de gestion des files téléphoniques (Max-100) et des équipements qui la supportent pour un montant de 62 391,67 \$

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Direction générale , Direction de l'approvisionnement - 1103041001

Autoriser la prolongation pour une période additionnelle de 12 mois, de 9 ententes-cadres conclues avec Lumca inc., Westburne Électric, Industries Précision Plus inc., Guillevin International cie, Lumen div. de Sonepar Canada inc., Franklin Empire inc., Systèmes & Contrôles Proneq division de 9158-8509 Québec inc., Lampadaires Feralux inc., et Métal Pôle-Lite inc., pour la fourniture de composantes, pièces et accessoires de mobilier d'éclairage urbain suite à l'appel d'offres public # 08-10655

Contrat de construction

CE Pierrefonds-Roxboro , Direction des travaux publics - 1103903015

Abroger la résolution CE10 0601 / Octroyer un contrat à Roxboro Excavation inc. au montant de 353 707,23 \$, pour des travaux d'installation de conduites d'égout domestique, branchements de services, travaux de rue et travaux connexes sur la rue Rose-Marie / Approuver une dépense de 167 183,89 \$ - (6 soumissions)

Contrat de construction

CG Eau , Direction de la production de l'eau potable - 1102982012

Octroyer un contrat de 6 397 000,00\$, taxes incluses, à Groupe Aecon Québec ltée pour les travaux de structure, de génie civil et d'architecture d'un nouveau bâtiment pour abriter les systèmes de désinfection UV et de production d'hypochlorite de sodium à l'usine de production d'eau potable Atwater. (appel d'offres public No.9808) (5 soumissionnaires)

Contrat de construction

CG Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1101029006

Autoriser une dépense additionnelle de 24 550 \$ dans le cadre du contrat accordé à la firme Module II construction inc, le portant de 792 625 \$ à 817 175 \$ pour bonifier les travaux de restauration des portes et fenêtres extérieures du château Dufresne (0407) - Transférer 24 550 \$ du poste des dépenses incidentes au poste des travaux contingents et supplémentaires - Contrat no. 12375.

Territoire(s) concerné(s) : Mercier - Hochelaga-Maisonneuve

Contrat de construction

CE Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1101029003

Accorder un contrat à la firme Néoelect / Le Saux inc., pour réaliser les travaux relatifs à l'entrée électrique de la cour de voirie Dickson - Dépense totale de 366 919,14 \$, taxes incluses (montant du contrat + incidences) - Appel d'offres public No 5511 - 4 soumissionnaires.

Contrat de construction

CG Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1104545001

Autoriser le transfert de 52 139,80 \$ du poste dépenses incidentes au poste travaux contingents du contrat octroyé à la firme NORGEREQ ltée pour le parachèvement des travaux de restauration de la maison Brignon-dit-Lapierre (CG09 0503), majorant ainsi le montant du contrat de 1 167 931,47 \$ à 1 220 071,27 \$ - Contrat 12449 / Approuver un virement budgétaire

Territoire(s) concerné(s) : Montréal-Nord

Contrat de construction

CG Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1104002030

Octroyer un contrat au montant de 4 788 230,87 \$, à Les Constructions Infrabec inc. pour la construction d'un collecteur combiné (3 600 mm de diamètre), en tranchée, dans le boulevard Décarie, d'un point au nord de la rue Crowley à un point au nord de la rue Saint-Jacques. (Projet du CUSM - Site Glen). Arrondissement: Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce. Soumission 1099 (6 soumissionnaires)

Contrat de construction

CG Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1104002029

Octroyer un contrat au montant de 1 576 903,26 \$, à Louisbourg SBC, s.e.c., Division Constructions Louisbourg pour la construction d'un collecteur combiné (2 400 mm de diamètre), en partie en tranchée à ciel ouvert et en partie en poussée sous une voie ferrée, dans le boulevard Décarie, du boulevard de Maisonneuve à un point au nord de la rue Crowley. (Projet du CUSM - Site Glen) Arrondissement: Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce. Soumission 1098 (5 soumissionnaires)

Contrat de construction

CM Eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1100112006

Octroyer un contrat à Sanexen Services Environnementaux inc. au montant de 2 251 969,13 \$ pour des travaux de réhabilitation de la conduite d'eau potable par chemisage sur le boulevard Gouin dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles. Appel d'offres 9970 (2 soum.)

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles

Contrat de services professionnels

CM Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1101608001

Approuver un avenant à la convention intervenue entre Innovative Interfaces Canada Inc. et la Ville de Montréal en 2005 (CM05 0283) afin d'autoriser une dépense annuelle de 271 496 \$ (plus taxes) pour les frais d'entretien du système de gestion documentaire Millennium, à compter du 27 mars 2010, pour une durée maximale de dix (10) ans.

Contrat de services professionnels

CG Finances , Direction de la comptabilité et du contrôle financier - 1100713001

Accorder un contrat de services professionnels à Samson Bélair/Deloitte & Touche s.e.n.c.r.l pour la vérification externe des états financiers 2010, 2011 et 2012 de la STM, ses filiales et des mandats spéciaux de même que la vérification des états financiers de la Ville pour une somme maximale de 2 667 904 \$, taxes incluses - Appel d'offres public # 10-11320 / Approuver un projet de convention à cette fin - 3 soumissionnaires (1 seul conforme)

Contrat de services professionnels

CE Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1101029007

Approuver le projet d'avenant modifiant la convention de services professionnels entre la Ville et la firme d'architectes Beaupré Michaud, mandatée pour le projet de restauration des portes et fenêtres extérieures du château Dufresne - Autoriser une dépense supplémentaire de 18 060 \$, taxes incluses - contrat : 12374

Territoire(s) concerné(s) : Mercier - Hochelaga-Maisonneuve

Contrat de services professionnels

CG Eau , Direction - 1105079001

Accorder un contrat de services professionnels à Groupe Qualitas inc. pour l'auscultation des chaussées et des trottoirs sur le territoire de la Ville de Montréal, dans le cadre du Plan d'Intervention de voirie pour un montant de 1 112 405,70 \$ - Appel d'offres public # 10-11229 / Approuver un projet de convention à cette fin - (2 soumissions)

Entente

CE Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1104248005

Approuver un projet de convention par lequel le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine accorde une subvention de 161 400 \$ pour la mise à jour de l'exposition permanente du Centre d'histoire de Montréal

Entente

CM Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1100014004

Approuver un projet de convention par lequel le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine accorde une subvention de 454 549 \$ pour le renouvellement de l'exposition permanente Dawes/Black Horse du Musée de Lachine

Territoire(s) concerné(s) : Lachine

Entente

CE Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1105196003

Approuver un projet de convention par lequel la ministre de la Culture des Communications et de la Condition féminine (MCCCf) verse une aide financière de 40 000 \$, pour couvrir une partie des frais liés à la réalisation du projet « Animation culturelle dans le réseau des bibliothèques publiques de Montréal » provenant du programme « Aide aux projets - Appel de projets en animation culturelle des bibliothèques publiques 2009-2010 »

Entente

CG Développement et des opérations , Direction - 1100504004

Approuver la convention de financement et l'entente de conservation entre la Fondation Hydro-Québec pour l'environnement et la Ville de Montréal pour permettre la réalisation des phases 2 et 3 du «Projet de restauration et de valorisation de la biodiversité en milieu naturel» (PRVBMU) en 2010 et 2011 - Accorder un budget additionnel de dépenses équivalent au revenu additionnel de 100 000 \$

Entente

CM Développement et des opérations , Direction des transports - 1100541008

Approuver l'entente numéro 100895 entre la Ville de Montréal et le ministère des Transports relative à la reconstruction du pont d'étagement place Curatteau au-dessus de l'autoroute 25 et autoriser une dépense de 1 796 000 \$ à cette fin.

Entente

CG Rosemont - La Petite-Patrie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1100963044

Approuver l'entente de développement pour la réalisation du projet immobilier à vocation principalement résidentielle sur le site de la Norampac.

Immeuble - Aliénation

CM Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1100288005

Approuver un projet d'acte, par lequel la Ville vend à 9164-7404 Québec inc. un terrain vacant situé du côté est du boulevard St-Michel entre la rue Bressani et le boulevard Industriel, d'une superficie de 21 984,4 m² dans l'arrondissement de Villeray-St-Michel-Parc-Extension, pour une somme de 1 401 785,80 \$. N/Réf.:16-5-4

Territoire(s) concerné(s) : Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension

Subvention - Contribution financière

CM Développement et des opérations , Direction des transports - 1100541017

Autoriser une contribution financière à l'Université McGill pour le Centre de recherche sur les risques sismiques provenant des réseaux stratégiques du Centre de recherche en sciences naturelles et génie du Canada (CRSNG) afin d'évaluer les risques sismiques en milieu urbain - Coût: 25 000 \$ / année pendant 3 ans ; total 75 000 \$.

Subvention - Contribution financière

CE Développement et des opérations , Direction - 1101361004

Autoriser un troisième versement, pour l'année 2010, de divers montants d'aide financière à des organismes à but non lucratif (OBNL), locataires dans des immeubles non résidentiels imposables, œuvrant dans les domaines de l'art et de la culture, du développement social et communautaire ou du sport et des loisirs

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Direction générale , Direction des affaires institutionnelles - 1100589003

Accorder à Montréal International, pour l'année 2010, une contribution financière de 500 000 \$ pour les fins du Fonds de développement international de Montréal (FODIM) et approuver un projet de convention entre la Ville et cet organisme établissant les modalités et conditions de versement de cette contribution, en provenance du budget des Dépenses générales d'administration - Agglomération

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1104320005

Approuver un projet de convention par lequel la Ville de Montréal accorde une contribution spéciale et non récurrente de 20 000 \$, en provenance du budget de fonctionnement, à Vision diversité pour la poursuite de son plan d'action et pour l'événement Les Rencontres de la Diversité qui s'est tenue le 21 mai 2010.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1100018007

Accorder un soutien financier spécial et non-récurrent de 5 000 \$ à la Fédération canadienne des festivals de musique, en provenance du budget de fonctionnement, à l'occasion de la 43^e édition du Festival/Concours de musique du Québec qui aura lieu du 13 au 15 août 2010.

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1104822002

Approuver un protocole d'entente avec l'Agence métropolitaine de transport accordant une contribution financière de 25 000\$, en provenance du budget de fonctionnement, ainsi qu'un soutien technique / Autoriser l'occupation du domaine public par la fermeture d'un périmètre du centre-ville, pour la présentation de la journée « En ville, sans ma voiture ! » le 22 septembre prochain

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie

Autres affaires contractuelles

CE Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1103334043

Autoriser le Directeur de la Direction de l'épuration des eaux usées à signer un contrat avec le Chemin de fer Canadien Pacifique pour la pose d'une conduite principale d'égout traversant l'emprise ferroviaire (parallèle au boulevard Décarie) au point millénaire 2,43 subdivision de Westmount.

Subvention - Contribution financière

CE Développement et des opérations , Direction de la diversité sociale - 1104005004

Accorder un soutien financier non récurrent de 77 500 \$ à huit (8) organismes, à même le budget de fonctionnement de la Ville, pour la réalisation de projets contribuant à la mise en œuvre des orientations municipales en matière de rapprochement interculturel.

30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Direction générale , Cabinet du directeur général - 1100599004

Approuver la programmation supplémentaire de projets liés au protocole d'entente de 140 M\$ avec le gouvernement du Québec pour les projets inclus dans la stratégie «Imaginer-Réaliser Montréal 2025» par l'ajout du projet de la Phase 2 (2010 - 2012) du Plan lumière du Quartier des Spectacles

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Développement et des opérations , Direction des transports - 1100211001

Émission d'une attestation de non objection à la délivrance de l'autorisation requise par le ministère du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) en vue de la construction d'aqueducs ainsi que d'égouts pluvial et sanitaire dans le cadre des travaux de réaménagement (dans la partie nord) de l'échangeur Décarie visé dans l'Entente No 85-338

Budget - Autorisation de dépense

CE Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1100455002

Autoriser une dépense totale de 66 707,82 \$, taxes incluses, pour la fourniture de deux fourgonnettes, conformément à l'entente-cadre intervenue respectivement entre la Ville de Montréal et Fortier Auto (Montréal) ltée (CE04 2041) (SIGA606190).

Budget - Autorisation de dépense

CE Développement et des opérations , Direction des transports - 1100541016

Autoriser une dépense de 225 000 \$, taxes incluses, pour la rétention de services professionnels pour l'évaluation de la capacité portante du pont d'étagement des Carrières / Papineau, conformément à l'entente-cadre entre la Ville et le Consortium SNC-Lavalin / Dessau - résolution CG08 0204

Territoire(s) concerné(s) : Rosemont - La Petite-Patrie

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Outremont , Direction de la culture des loisirs et du développement social - 1101211005

Modifier le budget de la Ville pour l'année 2010, en conformité avec l'article 144 de la Charte, afin de tenir compte d'une subvention de 10 000 \$ en provenance du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine pour le projet Court-circuit dans le cadre du programme Aide aux projets - Appel de projets en diffusion du cinéma d'auteur 2009-2010.

Emprunt

CE Direction générale , Muséums nature de Montréal - 1090185019

Approuver deux conventions de prêt et de subvention pour deux projets d'amélioration du rendement éconergétique aux Muséums nature de Montréal, par lequel « La Fédération canadienne des municipalités » consent à accorder une aide financière maximale (soit un prêt de 320 299,00 \$ et une subvention de 47 861,00 \$, pour un projet à l'Insectarium de Montréal ainsi qu'une aide financière maximale, soit un prêt de 2 000 000,00 \$ et une subvention de 300 000,00 \$) pour un projet au Biodôme de Montréal.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable
- 1100670007

Abroger la résolution du comité exécutif CE10 0990 qui concerne la réserve demandée aux fins d'implanter des infrastructures de traitement des matières organiques prévues au Plan directeur de gestion des matières résiduelles de l'agglomération de Montréal 2010-2014, sur les lots suivants du cadastre du Québec, circonscription de Montréal : 1) le lot 1 250 042, situé dans le prolongement de l'avenue Marien, au nord du boulevard Henri-Bourassa Est; 2) le lot 1 703 830, situé en front sur la rue Hickmore et les lots 1 703 840 et 1 706 673, situés en front sur la rue Courval, 3) le lot 1 706 103, situé en front sur la rue Norman et 4) le lot 1 163 631, situé en front sur le boulevard Henri-Bourassa Ouest.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable
- 1100670008

Décréter l'imposition d'une réserve, aux fins d'implanter des infrastructures de traitement des matières organiques prévues au Plan directeur de gestion des matières résiduelles de l'agglomération de Montréal 2010-2014, sur le lot suivant du cadastre du Québec, circonscription de Montréal, à savoir: le lot 3 269 985, situé en front sur la rue Saint-Patrick.

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Direction du greffe - 1102333003

Autoriser le déplacement de MM. Claude Dauphin, président du conseil et 3e vice-président de la Fédération canadienne des municipalités (FCM), Michel Bissonnet, membre du comité exécutif, et Maurice Cohen, conseiller d'arrondissement de Saint-Laurent, aux réunions du conseil national d'administration de la FCM - Iqaluit au Nunavut - Du 30 août au 3 septembre 2010 - Montant estimé à 7 889,49 \$

40 – Réglementation

Ordonnance - Autre sujet

CE *Développement et des opérations , Direction de la diversité sociale* - 1101375002

Adopter 1) une ordonnance pour accorder une gratuité au Règlement sur les tarifs (exercice financier 2010 - 10-001) pour l'utilisation des installations du Complexe sportif Claude-Robillard dans le cadre du gala de boxe du 18 septembre 2010, au bénéfice de l'organisme Ali et les Princes de la rue d'une valeur totale de 1 762,50 \$ et : 2) accorder une contribution financière de 2 212,50 \$ provenant du budget de fonctionnement de la Direction de la diversité sociale à l'organisme Ali et les Princes de la rue pour les frais d'utilisation des installations du Complexe sportif Claude-Robillard à l'occasion du gala de boxe tenu le 26 mars 2010 au bénéfice de cet organisme.

Règlement - Avis de motion

CM *Saint-Léonard , Bureau du directeur d'arrondissement* - 1103022015

Adopter un règlement intérieur particulier déléguant à l'arrondissement de Saint-Léonard le pouvoir réglementaire de régir l'aménagement de zones et de voies prioritaires sur un terrain privé

Règlement - Avis de motion

CM *Rosemont - La Petite-Patrie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1080963069

Adopter le projet de Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal afin de remplacer le secteur de densité « 21-03 » par le secteur de densité « 21-T3 » sur l'emplacement bordé au nord par la ruelle située au sud de la rue Masson, au sud par le boulevard Saint-Joseph, à l'ouest par la rue D'Iberville et à l'est par la rue Molson.

Règlement - Avis de motion

CM *Rosemont - La Petite-Patrie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1080963053

Adopter, en vertu de l'article 89 (parag. 3) de la Charte le Règlement autorisant la construction, la transformation, l'occupation et l'aménagement du terrain portant le numéro de lot 3 361 751 du cadastre du Québec, bordé par la rue Molson, le boulevard Saint-Joseph, la rue d'Iberville, les voies ferrées du CP ainsi que par les propriétés situées au 5300, rue Molson et au 5195, rue d'Iberville (Site de Norampac)

Règlement - Adoption

CM *Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1084400088

Adopter, conformément au paragraphe 3 de l'article 89 de la Charte de la Ville, un règlement autorisant la construction d'un complexe résidentiel et commercial sur l'emplacement situé nord-ouest de l'intersection du boulevard René-Lévesque et de la rue Mackay comprenant les édifices portant les numéros 1471 à 1487, boulevard René Lévesque Ouest, ainsi que les lots 1 066 189 et 1 066 189 du cadastre du Québec - Ne pas donner suite à la modification du Plan d'urbanisme

Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal , Direction - 1102914006

Approuver le Règlement R-105-4 de la Société de transport intitulé « Règlement modifiant le Règlement R-105 concernant les conditions au regard de la possession et de l'utilisation de tout titre de transport émis par la Société de transport de Montréal »

Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal , Direction - 1102914007

Approuver le Règlement R-105-5 de la Société de transport intitulé « Règlement modifiant le Règlement R-105 concernant les conditions au regard de la possession et de l'utilisation de tout titre de transport émis par la Société de transport de Montréal »

60 – Information

Dépôt

CM Direction générale , Direction du greffe - 1101362008

Prendre connaissance de l'avis de la Direction des affaires juridiques relativement à d'éventuelles modifications à la Charte de la Ville ayant trait à la protection du mont Royal (CM10 0406 du 17 mai 2010)

Information

CE Police , Direction de l'administration - 1100041004

Informar le Comité exécutif du déploiement de policiers du Service de police de la Ville de Montréal aux différentes missions de stabilisation des Nations Unies en Afghanistan et en Haïti

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance